

**БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

Кафедра русского языка

Аннотация к дипломной работе
**«Аббревиатуры иноязычного происхождения
в русском языке»**

Саханько Елена Сергеевна

Научный руководитель –
доцент
Леонович В. Л.

2014

РЕФЕРАТ

В дипломной работе 66 страниц, 14 таблиц, 52 использованных источника.

Ключевые слова: АББРЕВИАЦИЯ, АББРЕВИАТУРА, ЧЛЕНИМОСТЬ, ПРОИЗВОДНОСТЬ, СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СТРУКТУРА, ВНУТРЕННЯЯ ФОРМА, ВАРИАТИВНОСТЬ, СПОСОБЫ ЗАИМСТВОВАНИЯ, СТИЛИСТИЧЕСКАЯ МАРКИРОВАННОСТЬ.

Объектом исследования являются аббревиатуры иноязычного происхождения, функционирующие в русском языке.

Основным источником языкового материала является «Словарь аббревиатур иноязычного происхождения» Л. А. Барановой (М., 2009). Данный словарь предоставляет возможность не только комплексного описания аббревиатур иноязычного происхождения, но и их многоплановой характеристики.

Цель работы – осуществить комплексный анализ аббревиатур иноязычного происхождения в русском языке, предполагающий характеристику аббревиатурных образований с учетом следующих оснований: тематической классификации, способов заимствования, внутренней формы, словообразовательной структуры, стилистических и грамматических особенностей, особенностей произношения, вариативности употребления.

В работе использован преимущественно описательный метод исследования, базирующийся на анализе фактов языка; в ходе описания применялись следующие приемы: прием лингвистического наблюдения, прием классификации и систематизации, статистический и сравнительно-сопоставительный анализ.

В дипломной работе рассмотрен вопрос об аббревиации как способе словообразования в современной лингвистике, выявлены его дифференциальные черты, приведены различные классификации аббревиатур, а также представлена их типология по разным основаниям, изучены структурные, формальные, функционально-семантические и стилистические особенности аббревиатур иноязычного происхождения в русском языке.

Как показывает проведенное нами исследование, иноязычные аббревиатуры, с одной стороны, имеют ряд общих черт (в плане структуры и семантики), свойственных аббревиатурам собственно русским, с другой стороны, характеризуются специфическими особенностями.

Многоаспектность анализа и постоянная динамика лексического фонда определяют перспективность дальнейших исследований аббревиатур и аббревиации.

ABSTRACT

The thesis consists of 69 pages, 14 tables and 52 reference sources.

Keywords: abbreviation, derivativeness, word-formation structure, internal form, variability, ways of loan, stylistic markedness.

The research object is abbreviations of foreign origin being on-stream in the Russian language.

The main source of linguistic material is the "Dictionary of Abbreviations of Foreign Origin" by L. A. Baranova (Moscow, 2009). This dictionary provides the opportunity to describe the complexity of foreign abbreviations and describes their multi-faceted characteristics.

The purpose of this thesis is to make a comprehensive analysis of abbreviations of foreign origin in the Russian language that involves the characteristic of abbreviated formations on the following grounds: thematic classification, ways of borrowing, internal form of the word formation structure, stylistic and grammatical features, peculiarities of pronunciation, usage variations.

In this thesis the descriptive analysis is mainly used together with observation, classification and systematization, as well as the statistical and comparative analyses.

In the course of our research we considered abbreviation as a way of word formation in modern linguistics, revealed its differential features, presented different classifications of abbreviations and their typology based on different approaches, investigated the structural, formal, functional- semantic and stylistic peculiarities of abbreviations of foreign origin being on-stream in the Russian language.

Our research shows that, from one hand, foreign abbreviations have some semantic and structural features that peculiar to the Russian abbreviations but, from the other hand, exhibit their unique features.

The continuous dynamics of lexicon and multidimensional analysis define prospects for their follow-up research.